

Publications des départements et d'autres administrations de la Confédération

Admission à la vérification et au poinçonnage des appareils de mesure pour liquides

En vertu de l'article 25 de la loi fédérale du 25 juin 1909 sur les poids et mesures et conformément aux articles 2 et 5 de l'arrêté du Conseil fédéral du 29 décembre 1947, concernant les appareils de mesure pour liquides en usage dans le commerce, la Commission fédérale des poids et mesures a admis à la vérification et au poinçonnage les systèmes suivants d'appareil de mesure pour liquides, en leur attribuant le signe de système indiqué.

Fabricant: BP Benzin und Petroleum AG, Zürich, Schweiz



Distributeur-mesureur à débit continu jusqu'à 40 l/min., modèle
Reb. E.

Fabricant: BP Benzin und Petroleum AG, Zürich, Schweiz



Distributeur-mesureur à débit continu jusqu'à 40 l/min., modèle
REH.

Wabern, le 24 avril 1970

Le président de la Commission fédérale
des poids et mesures:

E. Amstutz

Admission à la vérification et au poinçonnage des appareils additionnels pour distributeurs-mesureurs

En vertu de l'article 25 de la loi fédérale du 25 juin 1909 sur les poids et mesures et conformément aux articles 2 et 5 de l'arrêté du Conseil fédéral du 29 décembre 1947, concernant les appareils de mesure pour liquides en usage dans le commerce, la Commission fédérale des poids et mesures a admis à la vérification et au poinçonnage les systèmes suivants d'appareil additionnel pour distributeurs-mesureurs, en leur attribuant le signe de système indiqué.

Fabricant: N. Zivy & Cie S.A., Basel, Suisse



Automate à jetons (mécanique) pour colonnes à carburant, destiné au commerce entre les compagnies pétrolières et les propriétaires de stations d'essence.

Fabricant: AEG, Symwaco, Zurich, Suisse



Téléindicateur électrique pour station d'essence à libre-service.

Fabricant: Bennett & Sauser AG/LTD., Solothurn, Suisse



Automate à monnaie (électro-mécanique) pour colonnes à carburant pour l'introduction de pièces de 1, 2 et 5 francs.

Fabricant: Gas- und Wassermesserfabrik, Luzern, Suisse



Automate à jetons (mécanique) pour colonnes à carburant, destiné au commerce entre les compagnies pétrolières et les propriétaires de station d'essence.

Fabricant: Asper & Co. AG, Horgen, Suisse



Colonnes à carburant à libre-service Fluidor mod. F et F2 avec compteurs additionnels entraînés mécaniquement.

Fabricant: Ljungmans AB, Malmö, Suède



Téléindicateur électrique pour station d'essence à libre-service.

Fabricant: Brevo AG, Horgen, Suisse



Appareil à compteurs additionnels pour colonnes à carburant libre-service (entraînement mécanique).

Fabricant: Scheidt & Bachmann GmbH, Rheydt, Allemagne



Colonne à carburant avec automate à monnaie (système mécanique) incorporé, pour l'introduction de pièces de monnaie de 1, 2 et 5 francs.

Fabricant: BP Benzin & Petroleum AG, Zurich, Suisse



Téléindicateur électrique pour station d'essence à libre-service.

Fabricant: Deutsche Gerätebau GmbH & Co. KG, Salzkotten, Allemagne



Colonne à carburant avec automate à monnaie (mécanique) incorporé, pour l'introduction de pièces de monnaie de 1, 2 et 5 francs.

Fabricant: Schwelmer Eisenwerke, Müller & Co. GmbH, Schwelm/Westfalen, Allemagne



Colonne à carburant avec automate à monnaie incorporé (mécanique), pour l'introduction de pièces de 1, 2 et 5 francs.

Fabricant: Bica, Meier & Albrecht, Ebikon, Suisse



Appareil-enregistreur à bandes perforées pour colonnes à carburants à libre-service.

Fabricant: Weltrawo AG, Worb, Suisse



Automate à monnaie (électronique) pour colonnes à carburant pour l'introduction de pièces de 1, 2 et 5 francs.

Fabricant: Deutsche Gerätebau GmbH & Co. KG, Salzkotten, Allemagne



Distributeur-mesureur à débit continu mod. 200/45 avec compteurs additionnels entraînés mécaniquement.

Fabricant: Elstrom AG Wettingen, Suisse



Téléindicateur électrique pour station d'essence à libre-service.

Fabricant: Paul Mayer, Basel, Suisse



Appareil-enregistreur avec imprimeur pour colonnes à carburant à libre-service.

Fabricant: Bica, Meier & Albrecht, Ebikon, Suisse



Automate à monnaie pour colonnes à carburant, pour l'introduction de pièces de 1, 2 et 5 francs et de 10, 20 et 50 centimes.

Fabricant: Jürgens & Wayne GmbH, Einbeck/Han., Allemagne



Colonne à carburant avec automate à monnaie incorporé (mécanique), pour l'introduction de pièces de 1, 2 et 5 francs.

Fabricant: Rohlwes-Electronique, Paudex, Suisse



Téléindicateur électrique pour station d'essence à libre-service.

Wabern, le 24 avril 1970

Le président de la Commission fédérale
des poids et mesures:

E. Amstutz

Recettes de l'Administration des douanes

(En milliers de francs)

19293

Mois	Droits de douane	Autres recettes	Total 1970	Total 1969	Recettes 1970	
					en plus	en moins
Janvier	175 357	38 038	213 395	206 267	7 128	
Février	166 841	49 087	215 928	193 937	21 991	
Mars	180 364	71 928	252 292	214 907	37 385	
Avril	207 345	68 472	275 817	245 808	30 009	
Mai	188 390	70 399	258 789	233 636	25 153	
Juin						
Juillet						
Août						
Septembre						
Octobre						
Novembre						
Décembre						
1970						
Janv./Mai	918 297	297 924	1 216 221		121 666	
1969						
Janv./Mai	925 906	168 649		1 094 555		

Citations

Le grand juge du tribunal militaire de division 2,

A vous:

Herren Bernard-René, fils d'Emile et d'Andrée, née Dettling, né le 27 avril 1938 à Fribourg, originaire de Lurtigen et Meyriez, peintre sur machines, gren cp gren 3;

Parchet Guy, fils de Victor et de Raymonde, née Levasseur, né le 15 septembre 1947 à Bâle, originaire de Vouvry, étudiant, fus cp fus II/10;

Pellaton Serge-Eric, fils de Roger-Edouard et de Johanne-Dora, née Bernatek, né le 6 octobre 1938 à Neuchâtel, originaire de Travers, agent technique, can bttr ob II/5;

Perrier Michel, fils de William et d'Anne-Juliette, née Miaz, né le 27 novembre 1937, originaire de Chéserey et Perroy, comédien, auto cp fus II/211;

tous quatre actuellement sans domicile connu,

vous êtes cités à comparaître à l'audience du tribunal militaire de division 2 du mercredi 15 juillet 1970, à 8 h. 30, à Lausanne, Palais de justice de Montbenon, chambre pénale, aile ouest, sous l'inculpation d'insoumission, d'insoumission intentionnelle, plus, pour Herren, d'inobservation de prescriptions de service.

Si vous ne vous présentez pas, vous serez jugés par défaut.

Lausanne, le 19 juin 1970

Tribunal militaire de division 2:

Le grand juge,

Colonel William LENOIR

Citations

Le grand juge du tribunal militaire de division 10 A

A vous:

Vallélian André, fils de Gabrielle Vallélian, né le 27 novembre 1945 à La Tour-de-Trême, originaire de Le Pâquier, ébéniste, can lm cp ld fus mont IV/14;

Chapuis Sidney, fils de Jules et Marthe-Lina Lecoultré, née Vuille, né le 29 mars 1924 à Prétoria (Afrique), originaire d'Epalinges, photographe, fus cp fus mont II/201,

tous deux sans domicile connu.

Vous êtes cités à comparaître à l'audience du tribunal militaire de division 10 A du mercredi 8 juillet 1970 à 9 h. 30 à Montana, Centre scolaire, comme prévenus:

Vallélian André: d'inobservation de prescriptions de service; service militaire étranger et insoumission intentionnelle.

Chapuis Sidney: d'inobservation de prescriptions de service et insoumission intentionnelle.

Vous pouvez consulter le dossier personnellement, ou par l'intermédiaire d'un avocat, au Greffe du tribunal militaire de division 10 A, rue Saint-Martin 36 à Lausanne, jusqu'au 4 juillet 1970.

Si vous ne vous présentez pas, vous serez jugés par défaut.

Lausanne, le 22 juin 1970

Tribunal militaire de division 10 A:

Le grand juge,

Lt-colonel Jacques E. CONVERS

Publications des départements et d'autres administrations de la Confédération

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1970
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	25
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	26.06.1970
Date	
Data	
Seite	1299-1306
Page	
Pagina	
Ref. No	10 099 517

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.